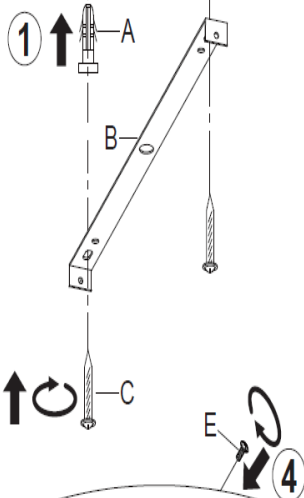
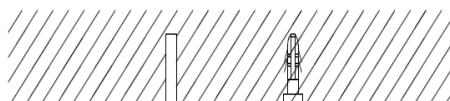
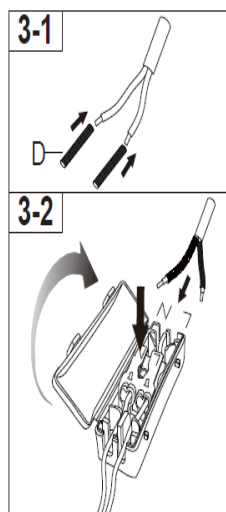
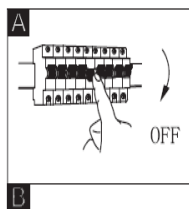
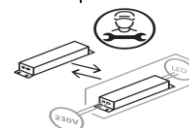


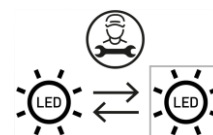


spare parts		
code		
A		x2PCS
B		x1PC
C		x2PCS
D		x2PCS
E		x2PCS
F		x1PC

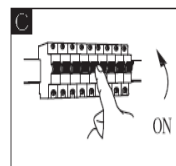
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: E.
 CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.
 SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.
 SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.
 SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.
 HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.
 HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.
 BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.
 RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.
 SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.
 FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : E.

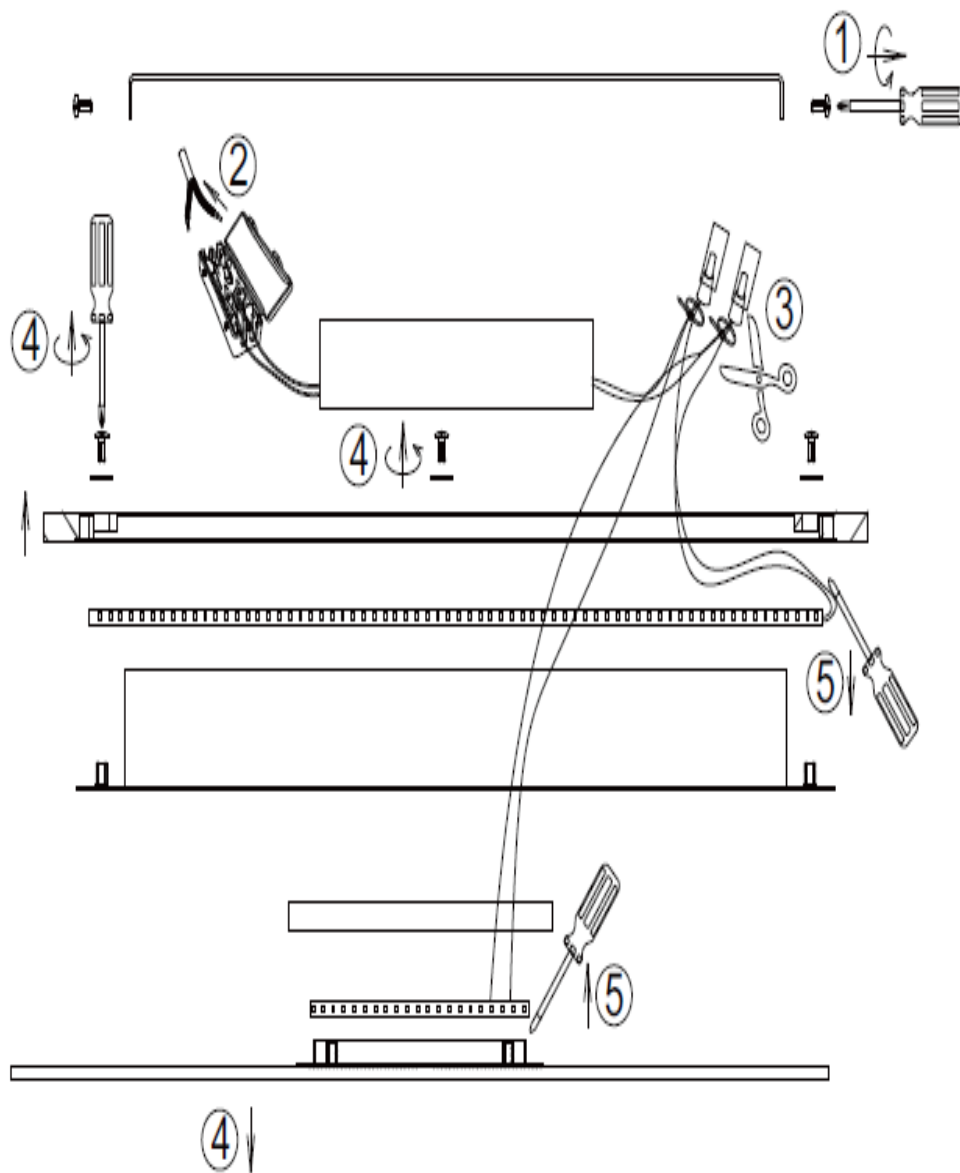


DE: Austausch des Betriebsgeräts durch einen Professionisten
 CZ: Výměna zařízení odborníkem
 SE: Apparaten byts ut av en professionell person.
 SK: Výmena zariadenia profesionálom
 SI: Zamenjava krmilne naprave s strani strokovnjaka
 HU: Működtető eszköz csere szakember által
 HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane profesionalca
 BG: Смяна на пусково-регулирущата апаратура от професионалист
 RO: Înlocuirea dispozitivului de comandă de către un profesionist
 SR: zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica
 FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel



DE: Austausch des LED-Leuchtmittels durch einen Professionisten
 CZ: Výměna LED žárovky odborníkem
 SE: LED-ljuskällan byts ut av en professionell person.
 SK: Výmena LED žiarovky profesionálom
 SI: Zamenjava LED-sijalke s strani strokovnjaka
 HU: LED izzócsere szakember által
 HR: Zamjena LED žarulje od strane profesionalca
 BG: Смяна на LED крушката от професионалист
 RO: Înlocuirea becului LED de către un profesionist
 SR: zamena LED sijalice od strane stručnog lica
 FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel



**DE: Demontage der Lichtquelle und des Transformators:**

1. Entfernen Sie die Aufhängung mithilfe eines Schraubenziehers.
2. Entfernen Sie das Eingangskabel von der L/N-Anschlussklemme.
3. Schneiden Sie die Quetschklemme des Typs CE-2 und das Transformator-Ausgangskabel mithilfe einer Schere ab.
4. Entfernen Sie die Schrauben von der Acryl-/Deckenplatte und nehmen Sie die Acryl-/Eisenplatte mithilfe eines Schraubenziehers heraus.
5. Löten Sie den Anschlussdraht der LED-Lichtleiste mit einem Lötkolben ab und entfernen Sie dann die LED-Lichtleiste mithilfe eines Schraubenziehers.

CZ: Demontáž žárovky a transformátoru:

1. Pomocí šroubováku vyjměte zavěšení.
2. Odpojte vstupní kabel od svorky L/N.
3. Krimpovací svorku typu CE-2 a výstupní kabel transformátoru přestříhněte nůžkami.
4. Vyšroubujte šrouby z akrylátového/stropního panelu a pomocí šroubováku vyjměte akrylátový/železný panel.
5. Pomocí pájky odpájejte spojovací vodič světelného pásu LED a poté světelný pásek LED vyjměte pomocí šroubováku.

SE: Demontering av ljuskällan och transformatorn:

1. Lossa upphängningen med en skruvmejsel.
2. Avlägsna ingångskabeln från L/N-anslutningsklämman.
3. Klipp av klämman av typ CE-2 och transformatorns utgångskabeln med en sax.
4. Lossa skruvarna från acryl-/täckskivan och ta ut acryl-/järnskivan med en skruvmejsel.
5. Löd av LED-ljuslistens anslutningsstråd med en lödkolv och avlägsna sedan LED-ljuslisten med en skruvmejsel.

SK: Demontáž svetidla a transformátora:

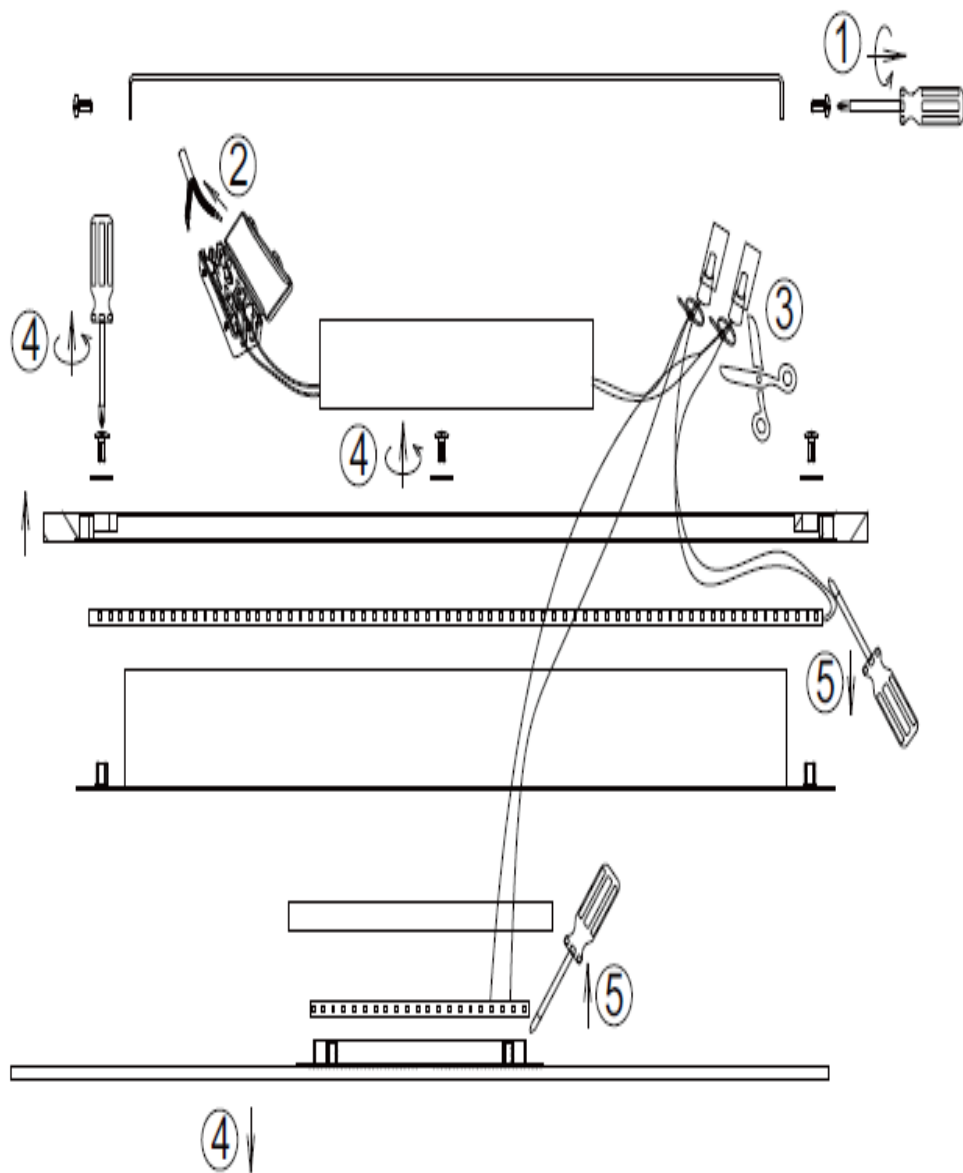
1. Pomocou skrutkovača odstráňte tyč na zavesenie svetidla.
2. Z pripojovacej svorky L/N odstráňte vstupný kábel.
3. Odstrihnite svorku typu CE-2 a výstupný kábel transformátora.
4. Z akrylového/stropného panelu odstráňte skrutky a skrutkovačom odskrutkujte akrylový/železný panel.
5. Spájkovačkou zospájajte pripájací drôt LED svetelnej lišty a svetelnú lištu nakoniec odstráňte pomocou skrutkovača.

SI: Demontaža svetlobnega vira in transformatorja:

1. Z izvijačem odstranite obešalo.
2. Odstranite vhodni kabel L/N sponke.
3. S škarjami prerežite stikalni terminal tipa CE-2 in izhodni kabel transformatorja.
4. Odstranite vijake z akrilne/stropne plošče in z izvijačem odstranite akrilno/železno ploščo.
5. Priključno žico LED-svetlobne letve odspajajte s spajkalnikom in nato z izvijačem odstranite LED-svetlobno letvo.

HU: A fényforrás és transzformátor leszerelése:

1. Távolítsa el a függesztéket csavarhúzóval.
2. Távolítsa el a bementi kábelt az L/N-csatlakozókapocsról.
3. Ollóval vágja le a CE-2 típusú csipeszt és a transzformátor kimeneti kábelét.
4. Távolítsa el a csavarokat az akril lemezről/burkolatról és a csavarhúzóval vegye ki az akril-/vaslemezt.
5. Forrassza meg a LED fénycsík csatlakozó vezetékét egy forrasztópáka segítségével, majd távolítsa el a LED fénycsíkot a csavarhúzó segítségével.

**HR: Demontaža izvora svjetlosti i transformatora:**

1. Uklonite ovjes pomoću odvijača.
2. Uklonite ulazni kabel s L/N priključne stezaljke.
3. Odrežite stezaljku tipa CE-2 i izlazni kabel transformatora pomoću škara.
4. Uklonite vijke s akrilne/stropne ploče i izvadite akrilnu/željeznu ploču pomoću odvijača.
5. Odlemite priključnu žicu LED trake pomoću lemilice, a zatim uklonite LED trake pomoću odvijača.

BG: Демонтаж на светлинния източник и на трансформатора:

1. Отстранете окачането с помощта на отвертка.
2. Отстранете входящия кабел от L/N конекторната клемма.
3. С помощта на ножица отрежете притискащата клемма от тип CE-2 и изходния кабел на трансформатора.
4. Отстранете винтовете от акрилната/таванната плоча и свалете акрилната/желязната плоча с помощта на отвертка.
5. Отпоете свързващата жичка на осветителната LED лента с поялник и след това свалете осветителната LED лента с помощта на отвертка.

RO: Demontarea sursei de lumină și a transformatorului:

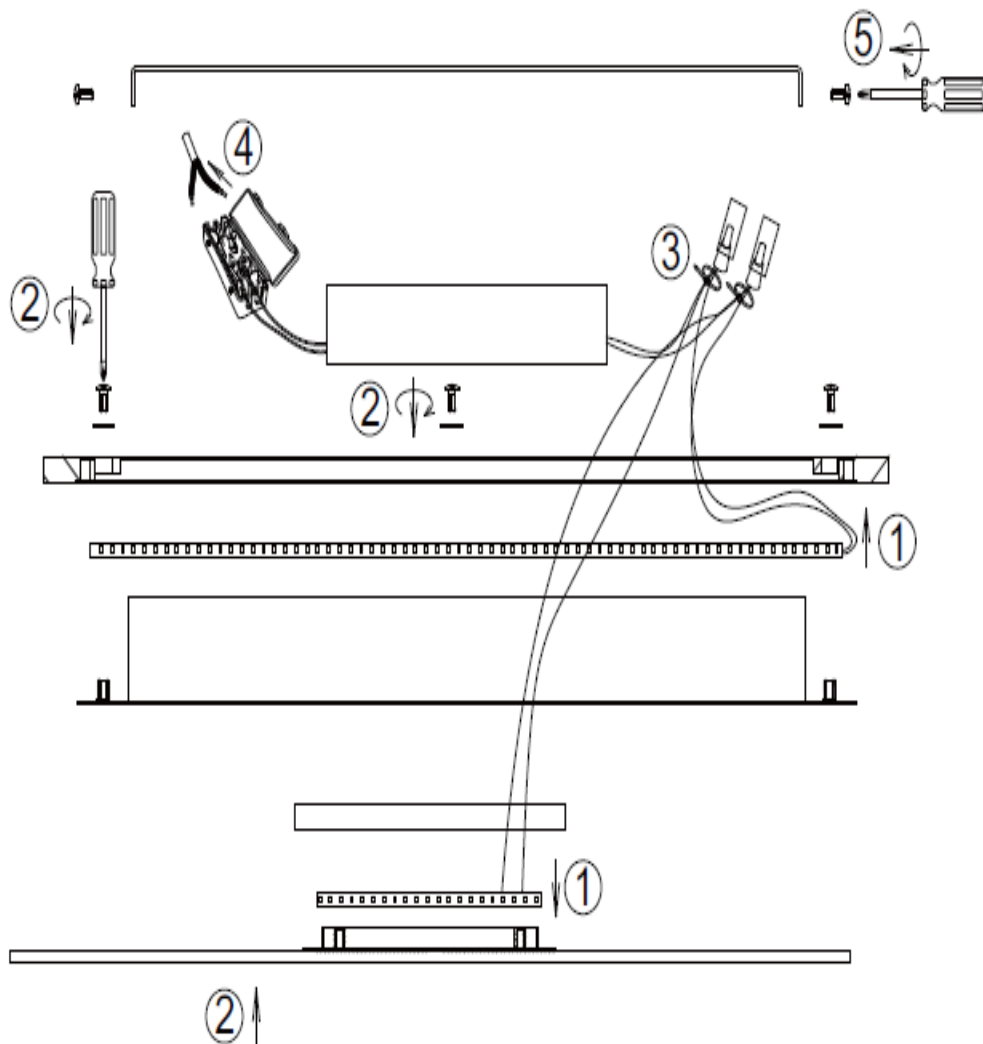
1. Îndepărtați sistemul de suspendare cu ajutorul unei șurubelnițe.
2. Deconectați cablul de intrare de la bornele L/N.
3. Tăiați clemele conectoare de tip CE-2 și cablul de ieșire al transformatorului cu o foarfecă.
4. Îndepărtați șuruburile de la panoul acrilic/de tavan și scoateți panoul acrilic/de fier cu ajutorul unei șurubelnițe.
5. Desfaceți firul electric al benzii luminoase cu leduri cu ajutorul unui aparat de lipit, apoi îndepărtați banda luminoasă cu leduri cu ajutorul unei șurubelnițe.

SR: Demontaža izvora svetla i transformatora:

1. Uklonite nosač uz pomoć odvijača.
2. Uklonite ulazni kabl sa L/N priključne štipaljke.
3. Presecite stezaljku tipa CE-2 i izlazni kabl transformatora uz pomoć makaza.
4. Uklonite vijke akrilnog poklopca/poklopca ploče i izvadite akrilnu ploču/gvozdenu ploču uz pomoć odvijača.
5. Zalemite lemilicom priključnu žicu LED svetlosne lajsne i uklonite onda LED svetlosnu lajsnu uz pomoć odvijača.

FR : Démontage de la source lumineuse et du transformateur :

1. Retirez la suspension à l'aide d'un tournevis.
2. Retirez le câble d'entrée de la borne de raccordement L/N.
3. Coupez la patte d'attache à ressort de type CE-2 et le câble de sortie du transformateur à l'aide de ciseaux.
4. Retirez les vis du panneau en acrylique/plafond et sortez le panneau en acrylique/fer à l'aide d'un tournevis.
5. Dessoudez le fil de connexion de la bande lumineuse à LED avec un fer à souder, puis retirez la bande lumineuse à LED à l'aide d'un tournevis.

**DE: Montage der Lichtquelle und des Transformators:**

1. Löten Sie den Anschlussdraht der LED-Lichtleiste mit einem LötKolben und befestigen Sie ihn dann auf dem Acyrlring/der Eisenplatte.
2. Passen Sie die Eisenplatte/den Acyrlring an die Aussparung in der der Deckenplatte an und schrauben Sie sie fest.
3. Verbinden Sie die Lichtquelle mit dem Transformator-Ausgangskabel mithilfe der Quetschklemme des Typs CE-2.
4. Schließen Sie das Eingangskabel an die entsprechende Position der L/N-Anschlussklemme an.
5. Montieren Sie die Aufhängung mithilfe eines Schraubenziehers, um die Leuchte zu fixieren.

CZ: Montáž žárovky a transformátoru:

1. Připojovací vodič LED pásu připejete páječkou a poté jej připevněte k akrylovému kroužku/železné desce.
2. Namontujte železnou desku/akrylátový kroužek do vybrání ve stropní desce a pevně ji přišroubujte.
3. Připojte zdroj světla k výstupnímu kabelu transformátoru pomocí krimpovací svorky typu CE-2.
4. Připojte vstupní kabel do příslušné pozice svorky L/N.
5. Namontujte zavěšení pomocí šroubováku, abyste svítidlo upevnili na místě.

SE: Montering av ljuskälla och transformator:

1. Löd LED-ljuskällans anslutningsstråd med en lödkolv och fäst den sedan på acyrlingen/järnskivan.
2. Anpassa järnskivan/acyrlingen till öppningarna i täckskivan och skruv fast den.
3. Koppla ljuskällan till transformatorns utgångskabel med klämman av typ CE-2.
4. Anslut ingångskabeln till motsvarande position av L/N-anslutningsklämman.
5. Montera upphängningen med en skruvmejsel för att fixera lampan.

SK: Montáž svetidla a transformátora:

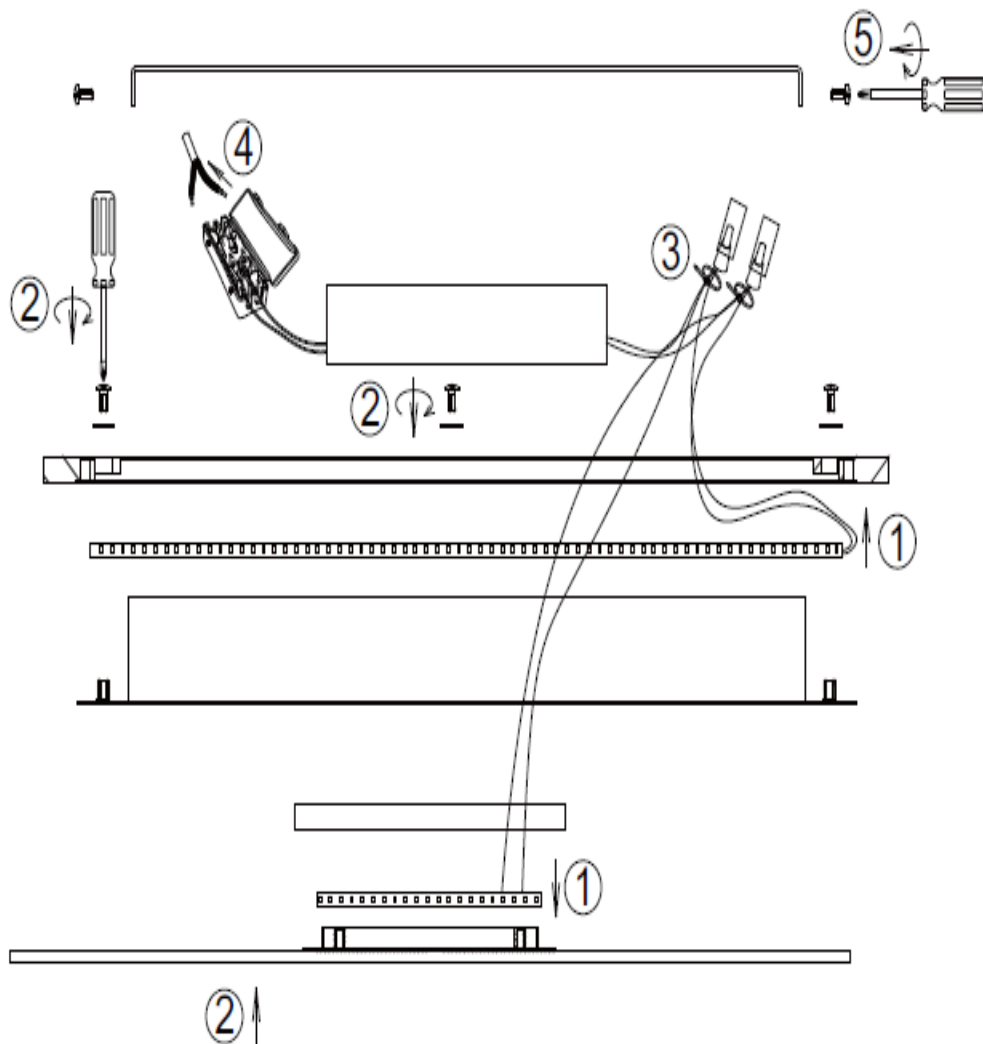
1. Spájkovačkou zospájkujte pripájací drôt LED svetelnej lišty a nakoniec ho pripevnite na akrylový krúžok/železnú dosku.
2. Železnú dosku/akrylový krúžok zasuňte do otvoru na stropnej doske a napevno ju zaskrutkujte.
3. Svorkou typu CE-2 spojte svetidlo s výstupným káblom transformátora.
4. Vstupný kábel zapojte do príslušnej pozície pripojovacej svorky L/N.
5. Pomocou skrutkovača namontujte tyč na zavesenie svetidla.

SI: Montaža svetlobnega vira in transformatorja:

1. Priključno žico LED-svetlobne letve zaspajkajte s spajkalnikom in jo pritrdite na akrilni obroč/železno ploščo.
2. Železno ploščo/akrilni obroč nastavite na odprtino v stropni plošči in jo privijte.
3. S pomočjo stiskalnega terminala tipa CE-2 povežite svetlobni vir z izhodnim kablom transformatorja.
4. Priključite vhodni kabel v ustrezni položaj na L/N sponki.
5. Montirajte obešalo s pomočjo izvijača, da pritrdite svetilko.

HU: A fényforrás és transzformátor felszerelése:

1. Forrassa meg a LED fénycsík csatlakozó vezetékét egy forrasztópáka segítségével, majd erősítse a vezetékét az akril gyűrűre/vaslemezre.
2. Illessze a vaslemezt/akril gyűrűt a burkolatban lévő mélyedésbe, majd szorosan csavarozza rá.
3. A CE-2 típusú csipesszel csatlakoztassa a fényforrást a transzformátor kimeneti kábeléhez.
4. Csatlakoztassa a bementi kábelt az L/N-csatlakozó kapocs megfelelő helyére.
5. A lámpa rögzítéséhez szerelje össze csavarhúzóval a függesztéket.

**HR: Montaža izvora svjetlosti i transformatora:**

1. Zalemite priključnu žicu LED trake pomoću lemilice, a zatim ju pričvrstite na akrilnu/željeznu ploču.
2. Prilagodite željeznu ploču/akrilni prsten otvoru u stropnoj ploči, a zatim ju čvrsto zategnite vijkom.
3. Spojite izvor svjetlosti s izlaznim kabelom transformatora pomoću stezaljke tipa CE-2.
4. Priključite ulazni kabel na odgovarajuću poziciju L/N priključne stezaljke.
5. Montirajte ovjes pomoću odvijača, kako biste fiksirali svjetiljku.

BG: Монтаж на светлинния източник и на трансформатора:

1. Запоете свързващата жичка на осветителната LED лента с поялник и след това я фиксирайте към акрилният пръстен/желязната плоча.
2. Ориентирайте желязната плоча/акрилният пръстен спрямо отвора в таванната плоча и затегнете с винтове.
3. Свържете светлинния източник с изходния кабел на трансформатора с помощта на притискащата клемма от тип CE-2.
4. Свържете входящия кабел към съответното място на L/N конекторната клемма.
5. Монтирайте окачането с помощта на отвертка, за да фиксирате лампата.

RO: Montarea sursei de lumină și a transformatorului:

1. Lipiți firul electric al benzii luminoase cu leduri cu ajutorul unui aparat de lipit, apoi fixați banda luminoasă cu leduri de inelul acrilic/panoul de fier.
2. Ajustați și montați panoul de fier/inelul acrilic în locașul din tavan și înșurubați-l bine.
3. Conectați sursa de lumină la cablul de ieșire al transformatorului cu ajutorul clemelor conectoare de tip CE-2.
4. Conectați cablul de intrare la poziția corespunzătoare a bornelor L/N.
5. Pentru a fixa lampa, montați sistemul de suspendare folosind o șurubelniță.

SR: Montaža izvora svetla i transformatora:

1. Zalemite lemilicom priključnu žicu LED svetlosne lajsne i pričvrstite je za akrilni prsten/gvozdenu ploču.
2. Podesite gvozdenu ploču/akrilni prsten na otvor u poklopcu ploče i jako ga pritegnite.
3. Povežite izvor svetla sa izlaznim kablom transformatora uz pomoć stezaljke tipa CE-2.
4. Povežite ulazni kabl sa odgovarajućom pozicijom L/N priključne štipaljke.
5. Montirajte nosač uz pomoć odvijača da bi fiksirali svjetiljku.

FR : Montage de la source lumineuse et du transformateur :

1. Soudez le fil de connexion de la bande lumineuse à LED avec un fer à souder, puis fixez-le à l'anneau acrylique/de la plaque en fer.
2. Placez la plaque en fer/l'anneau acrylique dans l'encoche du panneau de plafond et vissez-la.
3. Raccordez la source lumineuse au câble de sortie du transformateur à l'aide de la patte d'attache à ressort de type CE-2.
4. Raccordez le câble d'entrée à la position correspondante de la borne L/N.
5. Montez la suspension à l'aide d'un tournevis pour fixer la lampe.